

التاريخ: ١٤ ديسمبر ٢٠٢٢

رقم الصادر: ٢٣

السيد القائم بأعمال المستشار الثقافي في فيينا
تحية طيبة وبعد،

أتشرف بأن أبعث رفق هذا بصورة من كتاب قطاع العلاقات الثقافية الخارجية بوزارة الخارجية،
والمرفق به شروط المسابقات الدولية والتي يقيمها المركز القومي لثقافة الطفل لعام ٢٠٢٤، وذلك على
النحو التالي:

- مسابقة مصر في عيون أطفال العالم.
 - مسابقة اللعبة اليدوية.
 - مسابقة التصوير الفوتوغرافي.
 - مسابقة أفريقيا في عيون أطفال العالم.
- في ضوء ما تقدم، يعرب الكتاب عن تطلعه باتخاذ اللازم نحو الإعلان عن المسابقات المشار إليها
في دول الاعتماد (مقيم وغير مقيم)، علماً بأن الموعد النهائي لتلقي الأعمال المشاركة هو يوم ١ مارس
٢٠٢٤، وبحيث يتم إرسال البيانات المطلوبة على العنوان الموضح بالمرفق.

رجاء التكرم باتخاذ اللازم.

مع خالص التقدير والاحترام،

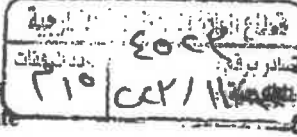
والود

القائم بالأعمال بالإنابة

مستشار/ د. خالد شعلان



Ministry of Culture
Foreign Cultural Relations
First Under Secretary of State



وزارة الثقافة
قطاع العلاقات الثقافية
رئيس القطاع



سعادة السفير / محمد رسلان
نائب مساعد وزير الخارجية
للعلاقات الثقافية الدولية

تحية طيبة وبعد ،،،

نتشرف بالإفادة أنه ورد لقطاع العلاقات الثقافية الخارجية خطاب السيد الأستاذ رئيس الإدارة المركزية للمركز القومي لثقافة الطفل بقيد بأن المركز بصدد الإعلان عن المسابقات الفنية الدولية لعام ٢٠٢٤ ؛ والتي ينظمها المركز كل عام على التوالي وهي كالآتي :-

- ١- مسابقة مصر في عيون أطفال العالم .
- ٢- مسابقة أفريقيا في عيون أطفال العالم .
- ٣- مسابقة اللعبة البدوية .
- ٤- مسابقة التصوير الفوتوغرافي .

كما تضمن الخطاب طلب الإعلان بالخارج عن المسابقات المذكورة أعلاه .

برجاء التفضل بالاحاطة والتنبيه باتخاذ اللازم نحو مخاطبة سفارتنا في الدول العربية والاجنبية لمخاطبة الجهات المعنية في بلادهم للاعلان عن المسابقات المذكورة أعلاه حتى يتسنى المشاركة بها ؛ علما بأن الموعد النهائي لتلقي الاعمال المقدمة هو ١ مارس ٢٠٢٤ ؛ على أن يتم إرسال وإستلام الأعمال المشاركة من الدول بالخارج إلى المركز القومي لثقافة الطفل بجمهورية مصر العربية ، وعضوانه / مدينة الفنون - الهرم محطة المساحة - الجيزة - جمهورية مصر العربية .

(مرفق لسيادتكم شروط المسابقات المذكورة باللغة العربية والإنجليزية)

وإذ نشكر لسيادتكم صادق تعاونكم
نرجو أن تتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس قطاع
العلاقات الثقافية الخارجية

أمير تشارين

١٢ نوفمبر ٢٠٢٣
رجاء النور

رقم الوثيقة	٢٠٢٣/١١/١٥
رقم الملف	٢٠٢٣/١١/١٥
رقم الترخيص	٢٠٢٣/١١/١٥
رقم الترخيص	٢٠٢٣/١١/١٥
رقم الترخيص	٢٠٢٣/١١/١٥
رقم الترخيص	٢٠٢٣/١١/١٥

المرفقات :
- صورة من شروط المسابقات باللغة العربية والاجنبية

"Africa in the Eyes of its Children Competition"

- **Subject of the competition:**

Free painting subject, chosen by the child to express his view of the countries of Africa.

- **Aim of the competition:**

- Supporting the correlations between the children of Africa.
- Development of artistic skills of the children of Africa.

- **Participants:**

All the children of Africa are invited to join the competition.

- **Rules for the participants:**

- The competition is for children between 4-18 years old.
- Personal information should be typed in Arabic or English in block letters and posted on the back of the painting as follows

- a) Full name
- b) Date of birth
- c) Sex (male – female)
- d) Nationality
- e) Country
- f) E-mail
- g) Telephone number
- h) Address

Rules for the competition:

1. The participant has the right to take part with not more than two works
2. The title of the competition "Africa in the eyes of its children", the date of the competition the year (2023-2024), the title of entry – should be typed and posted on the presented work.
3. The size of the work must not be less than 30*40 cm.
4. Any painting technique is permitted-except lead pencils.
5. Computer graphics works are allowed (two cd or two DVD is required)
6. No entry will be returned.
7. In case of incomplete data or failing the rules, the presented work will be excluded.

- **Schedule:**

The last date to submit the paintings is . 1/3/2024

- **Correspondence address**

The entry should be sent, free of fees, directly to:
"The Foreign Cultural Relations, The national center for children culture – mesaha ,haram al fnoun city, www.enccc.org : Email - info@enccc.org

- **Arbitration:**

The best work will be chosen by specialists.

- **Prizes:**

1. Golden medals – silver medals.
2. Certificate of merit.

Photography Competition

- **Subject of the competition:**

Portrait – Free – Architecture – Nature.

- **Aim of the competition:**

Encourage children to express themselves through observing nature, people and life by photography.

- **Participants**

Children from all over the world.

- **Rules for the participants:**

- The competition is for children between 4-18 years old.
- Personal information should be typed in Arabic or English in block letters and posted on the back of the painting as follows

- a) Full name
- b) Date of birth
- c) Sex (male – female)
- d) Nationality , governorate
- e) Country
- f) E-mail
- g) Telephone number
- h) Full address

• **Rules for the competition:**

1. Each participant has the right to take part in the competition with not more than two works.
2. The title of the competition "Photography competition", date of competition (2023-2024), the title of entry – should be typed and posted on the presented work.
3. No entry will be returned.
4. The presented work will be excluded in case of incomplete data or failing the rules.

• **Schedule:**

The last date to receive the works is: 1/3/2024.

• **Correspondence address**

Each entry should be sent, free of fees, directly to:
"The Foreign Cultural Relations, Ministry Of Cultural, The national center for children culture – mesaha ,haram al fnoun city,
www.enccc.org : Email - info@enccc.org.

• **Arbitration:**

The best work will be chosen by specialists.

• **Prizes:**

1. Golden medals – silver medals.
 2. Certificate of merit.
-

مسابقة

"مصر فى عيون أطفال

العالم"

مسابقة مصر في عيون أطفال العالم

موضوع المسابقة :

رسم موضوع حر يختاره الطفل على أن يكون هذا الموضوع معبراً عن رؤية الطفل لبلده مصر .

هدف المسابقة :

التعرف على رؤية أطفال العالم لجمهورية مصر العربية تاريخها - حاضرها - مستقبلها" وذلك في الجوانب الاجتماعية - السياسية - التاريخي ... إلخ.

المشاركون:

يشترك في المسابقة الأطفال من جميع دول العالم.

شروط خاصة بالمتسابق :

- يشترك المتسابق من سن ٤ سنوات حتى ١٨ سنة .
- يلصق خلف كل لوحة البيانات الآتية مكتوبة على الكمبيوتر باللغة العربية أو الإنجليزية :

- أ- الاسم رباعياً
- ب- تاريخ الميلاد
- ج- الجنس (ذكر - أنثى)
- د- الجنسية
- هـ- البلد أو المحافظة
- و- رقم الهاتف المنزلي والمحمول إن وجد
- ز- العنوان

شروط المسابقة :

- ١- للمتسابق الحق في أن يشارك بعملين على الأكثر .
- ٢- يكتب على العمل اسم المسابقة (مصر في عيون أطفال العالم)- اسم العمل - العام ٢٠٢٣/٢٠٢٤م.
- ٣- لا يقل حجم اللوحة عن ٤٠*٣٠ سم .
- ٤- يمكن استخدام أية نوعية من الألوان ماعدا القلم الرصاص.
- ٥- الأعمال المقدمة لا ترد سواء فازت أو لم تفز .

٦- في حالة عدم استكمال البيانات أو الألتزام بالشروط سيتم استبعاد العمل .

الجدول الزمني :

آخر موعد لتلقي الأعمال المقدمة ٢٠٢٤/٣/١ .

عنوان المراسلة:

يتم إرسال الأعمال على العنوان التالي :

١. المركز القومي لثقافة الطفل - محطة المساحة - الهرم - مدينة الفنون .

٢. أو بالفاكس على رقم (٠٢٣٧٧٩٦٢٤٢) .

٣. أو من خلال الموقع الإلكتروني للمركز info@enccc.org .

التحكيم :

يقوم بتحكيم المسابقة نخبة من الأساتذة المتخصصين .

الجوائز :

١- ميداليات (ذهبية - فضية) .

٢- شهادات تقدير .

الاستفسارات :

يرجاء إرسال أية استفسارات بخصوص المسابقة على عنوان المركز أو على الموقع

الإلكتروني للمركز info@enccc.org .

شروط
مسابقة اللعبة اليدوية

موضوع المسابقة :

يصنع الطفل لعبة من وحي خياله أو مستوحاة من عناصر الموروث الشعبي.

هدف مسابقة :

تهدف المسابقة لاكتشاف وتنمية القدرات الخيالية وتنمية مهارات الفكر والإبداع

لدى الطفل .

المشاركون :

يشترك في المسابقة الأطفال من جميع دول العالم.

شروط خاصة بالمتسابق :

١- يشترك المتسابق من سن ٤ سنوات حتى سن ١٨ سنة .

٢- يكتب المتسابق خلف كل لوحة البيانات التالية مكتوبة على الكمبيوتر باللغة العربية أو

الإنجليزية :

- الاسم رباعياً - تاريخ الميلاد - الجنس (ذكر - أنثى)

- الجنسية - البلد أو المحافظة - رقم الهاتف المنزلى والمحمول إن وجد.

- عنوان المنزل بالكامل ويخط واضح .

- يرسل المتسابق صورة من شهادة ميلاده وصورة شخصية حديثة. يكتب خلفها اسمه.

شروط خاصة بالمسابقة :

١- للمتسابق الحق في أن يشارك بعملين على الأكثر .

٢- يكتب على العمل اسم المسابقة (مسابقة اللعبة اليدوية) - اسم العمل - العام ٢٠٢٣ / ٢٠٢٤ م.

٣- الأعمال المقدمة لا ترد سواء فازت أو لم تفز .

٤- في حالة عدم استكمال البيانات أو الالتزام بالمشروط سيتم استبعاد العمل .

الجدول الزمني :

آخر موعد لتلقى الأعمال المقدمة ٢٠٢٤/٣/١.

عنوان المراسلة:

يتم إرسال الأعمال في طرود خالصة من جميع الرسوم الجمركية أيأ كانت مباشرة على
على العنوان الآتي :

يتم إرسال الأعمال على العنوان التالي :

١. المركز القومي لثقافة الطفل - محطة المساحة - الهرم - مدينة الفنون .

٢. أو بالفاكس على رقم (٠٢٣٧٧٩٦٢٤٢) .

٣. أو من خلال الموقع الإلكتروني للمركز info@enccc.org .

التحكيم :

يقوم بتحكيم المسابقة نخبة من الأساتذة المتخصصين .

الجوائز :

١- ميداليات (ذهبية - فضية) .

٢- شهادات تقدير .

Handmade toy competition

- **Subject of the competition:**

Each child would make a handmade toy as inspired by their imagination or by the folklore.

- **Aim of the competition:**

Discovering talented children and developing their imagination and creation skills.

- **Participants:**

Children from all over the world are invited to join the competition.

- **Rules for the participants:**

The competition is for children between 4-18 years old.
Personal information should be typed in Arabic or English in block letters and posted on the back of the toy:

- a) Full name
- b) Date of birth
- c) Sex (male – female)
- d) Nationality
- e) Country
- f) Telephone Number
- g) Full address

- **Rules for the competition:**

1. The participant has the right to take part in the competition with not more than two works.

2. The title of the competition (handmade toy competition) – title of the entry – date of the competition (the year 2023- 2024), should be typed and posted on the presented work.
3. No entry will be returned.
4. The presented work will be excluded in case of incomplete data or failing the rules.

- **Schedule:**

The last date to receive the works is: 1/3/2023

- **Correspondence address:**

Each entry should be sent, free of fees, directly to: "The foreign cultural relations, ministry of culture, The national center for children culture – mesaha ,haram al fnoun city, www.enccc.org :
Email - info@enccc.org.

- **Arbitration:**

The best work will be chosen by specialists.

- **Prizes:**

1. Golden medals – silver medals.
 2. Certificates of merit.
-

- g) Telephone Number
- h) Full address

- **Rules for the competition:**

1. Each participant has the right to take part in the competition with not more than two works.
2. Title of the competition "Egypt in the eyes of children of the world", date of the competition (the year 2023-2024), and title of the entry, should be written and posted on the presented work.
3. The size of the work must not be less than 30x40 cm.
4. Any painting technique is permitted except lead pencils.
5. Computer graphics works are allowed (two cd or two DVD is required).
6. No entry will be returned.
7. The presented work will be excluded in case of incomplete data or failing the rules.

- **Schedule:**

The last date to submit the paintings is: 1/3/2024.

- **Correspondence address:**

Each entry should be sent, free of fees, directly to: "The foreign cultural relations, The national center for children culture – mesaha ,haram al fnoun city, www.enccc.org : Email - info@enccc.org.

- **Arbitration:**

The best work will be chosen by specialists.

- **Prizes:**

1. Golden medals – silver medals.
2. Certificates of merit.

Egypt In The Eyes Of Children Of The World Competition

- Subject of the competition:

Free painting subject chosen by the child to express his point of view about Egypt.

- Aim of the competition:

Giving the children from all over the world, the chance to show their views about Egypt, concerning its "history _ present time and future" in the social_ political and historical aspects.

- Participants:

Children from all over the world can participate.

- Rules for the participants:

1. The competition is for children between 4-18 years old.
2. Personal information should be typed in Arabic or English in block letters and posted on the back of the painting as follows:

- a) Full name
- b) Date of birth
- c) Sex (male – female)
- d) Nationality
- e) Country, city
- f) E-mail

مسابفة التصوير الفوتوغرافي

موضوع المسابقة :

بورترية - حر - العمارة - الطبيعة.

هدف المسابقة :

تهدف المسابقة لتشجيع الأطفال للتعبير عن أنفسهم خلال تأملهم في الطبيعة و ما بها من حياة و أشخاص وذلك من خلال فن التصوير الفوتوغرافي.

المشاركون:

يشترك في المسابقة الأطفال من جميع دول العالم.

شروط خاصة بالمسابفة :

- يشترك المتسابف من سن 4 سنوات حتى 18 سنة .
- يلصق خلف كل لوحة البيانات الآتية مكتوبة على الكمبيوتر باللغة العربية أو

الإنجليزية :

- أ- الاسم رباعياً
- ب- تاريخ الميلاد
- ج- الجنس (ذكر - أنثى)
- د- الجنسية
- هـ- البلاد أو المحافظة
- و- رقم الهاتف المنزلي والمحمول إن وجد
- ز- العنوان

شروط المسابقة :

- 1- للمتسابف الحق في أن يشارك بعملين على الأكثر .
- 2- يكتب على العمل اسم المسابقة (مسابفة التصوير الفوتوغرافي)- اسم العمل - العام 2023/2024 .

- ٣- الأعمال المقدمة لا ترد سواء فازت أو لم تفز .
٤- في حالة عدم استكمال البيانات أو الالتزام بالشروط سيتم استبعاد العمل .

الجدول الزمني :

آخر موعد لتلقي الأعمال المقدمة ٢٠٢٤/٣/١ .

عنوان المراسلة :

يتم إرسال الأعمال في طرود خالصة من جميع الرسوم الجمركية أيا كانت مباشرة على العنوان التالي :

يتم إرسال الأعمال على العنوان التالي :

١ . المركز القومي لتقافة الطفل - محطة المساحة - الهرم - مدينة الفنون .

٢ . أو بالفاكس على رقم (٠٢٣٧٧٩٦٢٤٢)

٣ . أو من خلال الموقع الإلكتروني للمركز info@enccc.org .

التحكيم :

يقوم بتحكيم المسابقة نخبة من الأساتذة المتخصصين .

الجوائز :

١- ميداليات (ذهبية - فضية) .

٢- شهادات تقدير .

٣- الفوز برحلة ثقافية سياحية إلى مدينة القاهرة لمدة أسبوع لثلاثة فائزين مع ولي الأمر لكل فائز .

الاستفسارات :

برجاء إرسال أية استفسارات بخصوص المسابقة على عنوان المركز أو على الموقع

الإلكتروني للمركز info@enccc.org